

Title (en)  
MOTOR VEHICLE HEADLAMP.

Title (de)  
SCHEINWERFER FÜR KRAFTFAHRZEUGE.

Title (fr)  
PROJECTEUR POUR VEHICULES AUTOMOBILES.

Publication  
**EP 0487665 A1 19920603 (DE)**

Application  
**EP 91909669 A 19910523**

Priority  
DE 4019587 A 19900620

Abstract (en)  
[origin: WO9119937A1] A headlamp has a discharge lamp (14) inserted in a lamp holder (13) in its reflector (11). The discharge lamp (14) is surrounded by a pot-shaped glass enveloping piston (19) at a distance such that the UV light emitted by the discharge lamp (14) is blocked. The base (22) of the enveloping piston (19) is parallel to the direction of the light beam and has an opaque coating (23). The front end of the enveloping piston (19) is held in a crown-shaped recess (21) in the lamp holder (13). Electrically conductive tracks (27, 29) vaporized onto the outer surface of the enveloping piston (19) form part of a supply line from the motor vehicle electrical system to a preliminary lamp ballast (18) which serves as a high-voltage supply for the discharge lamp (14) and are connected to the electrical system by contacts in the recess (21).

Abstract (fr)  
Le projecteur présente une lampe à décharge (14) placée dans son réflecteur (11) dans un porte-lampe (13). La lampe à décharge (14) est entourée à distance d'un piston enveloppant cupiliforme (19) en verre bloquant la lumière UV émise par la lampe à décharge (14). Le fond (22) du piston enveloppant (19), orienté vers la sortie du faisceau lumineux, est doté d'une couche opaque (23). Le piston enveloppant (19) est retenu, à son extrémité frontale ouverte, dans un évidement en couronne (21) dans le porte-lampe (13). Sur la face extérieurement du piston enveloppant (19) sont déposées par vaporisation des pistes conductrices électriques (27, 29), lesquelles font partie d'une amenée de courant depuis le circuit de bord du véhicule vers un ballast (18) servant à alimenter la lampe à décharge (14) en courant haute tension et lesquelles sont reliées au circuit de bord par l'intermédiaire de contacts dans l'évidement (21).

IPC 1-7  
**F21V 9/06; F21V 25/04**

IPC 8 full level  
**F21S 8/10** (2006.01); **F21S 8/12** (2006.01); **F21V 9/06** (2006.01); **F21V 11/00** (2006.01); **F21V 15/00** (2006.01); **F21V 23/00** (2006.01); **F21V 25/02** (2006.01); **F21V 25/04** (2006.01); **F21V 11/16** (2006.01); **F21V 17/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**F21S 41/172** (2017.12 - EP US); **F21V 9/06** (2013.01 - EP US); **F21V 25/04** (2013.01 - EP US); **F21S 41/43** (2017.12 - EP US); **F21S 41/55** (2017.12 - EP US)

Citation (search report)  
See references of WO 9119937A1

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB

DOCDB simple family (publication)  
**WO 9119937 A1 19911226**; DE 4019587 A1 19920102; EP 0487665 A1 19920603; JP H05501330 A 19930311; US 5260856 A 19931109

DOCDB simple family (application)  
**DE 9100426 W 19910523**; DE 4019587 A 19900620; EP 91909669 A 19910523; JP 50906291 A 19910523; US 82881192 A 19920127